

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.StStansChurch.org**

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English
Tues., Thurs, & Fri 6:00 p.m.—6:45 p.m. in English/Spanish

SCHOOL

**St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278 - 4560 Fax (773) 278 - 9097
www.StStansChicago.org**

**Principal Mrs. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Mrs. Barbara Heyrman**

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m. - 3 a.m. every Thursday (English/Spanish)
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - In the Parish School 4th Floor
(Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m
For volunteer/donation please call Sr. Darlene 773-330-9865

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

LETTER FROM THE PASTOR

CHRISTMAS 2018

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Sacred Scripture prophetically proclaims; *Behold, he comes amid the clouds and every eye will see him, even those who pierced him. All the peoples of the earth will lament him.* This proclamation is spoken in reference to the second coming of Christ.

Though we celebrate Christ's first coming in the cold of a Chicago winter, the Christmas Liturgy draws us 2000 years past and makes present to us in the here and now of our time that holy night in the little town of Bethlehem. It is there that we are enveloped by a light that pierces the darkness and a warmth that melts the cold within us and around us. Our contemplation of the Christ Child wrapped in swaddling clothes under the loving gaze of the Holy Mother compels us to stay with them. But Bethlehem carries us from the cradle to Calvary where the only begotten and beloved Son is nailed to a cross and the heart of the Madonna is pierced that the secret thoughts of many hearts be laid bare.

The Christ's Mass is the Church's *safe space* where the secret thoughts are laid bare as we approach the sanctuary with the confidence and humility of the Shepherds of Bethlehem as well as the fidelity and love of Blessed Mary and St. John at the foot of the cross. We are thus reminded that the *Word was made Flesh* and indeed remains with us. The secret thoughts exposed, our lament turns to joy that Mother and Son welcome us, receive us, and send us to proclaim in word and deed: *God so loved the world that he sent his only begotten Son not for the sake of condemnation, but rather for salvation.*

I thank all of you for keeping the faith and for your generosity ensuring that the doors of St. Stanislaus Kostka remain open to the *shepherds* of our day whether they come in the dark of night or the light of day. Merry Christmas to you and your loved ones.

In the Madonna and Child,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

Navidad 2018

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Las Sagradas Escrituras proclaman proféticamente: *He aquí, Él viene entre las nubes y cada ojo lo verá, hasta aquellos que lo apuñalaron. Toda la gente de la tierra lo lamentarán.* Esta proclamación se refiere a la segunda venida de Cristo.

Aunque celebramos la Primera venida de Cristo en el frío de un invierno en Chicago, la Liturgia Navideña que nos lleva de vuelta 2000 años atrás y nos presentan en el aquí y en el ahora de nuestros tiempos aquella noche santa en el pequeño pueblo de Belén. Es allí donde somos envueltos por la luz que abre la obscuridad y el calor derrite el frío dentro de nosotros y alrededor de nosotros. Nuestra contemplación del Niño Cristo envuelto en pañales bajo la mirada amorosa de la Santa Madre nos lleva a quedarnos con ellos. Pero Belén nos lleva de la cuna al Calvario donde el Hijo unigénito y amado es clavado a una cruz y el corazón de la Madona es traspasado para que los pensamientos secretos de muchos corazones sean expuestos.

La Misa del Cristo es el *espacio seguro* de la Iglesia donde los secretos y los pensamientos son puestos a la luz mientras que nos acercamos al santuario con la confianza y la humildad de los Pastores de Belén y al igual la fidelidad y amor de María Santísima y San Juan al pie de la cruz. Por lo tanto, somos recordados que el *Verbo fue Encarnado* y verdaderamente permanece con nosotros. Los pensamientos secretos fueron expuestos, nuestro lamento se convierte en júbilo el cual la Madre y el Hijo nos dan la bienvenida, nos reciben, y nos mandan a proclamar en palabra y obra. *Dios amó tanto al mundo que mando a su Hijo unigénito no para condenar, pero más bien para la salvación.*

Les doy las gracias a todos ustedes por mantener la fe y por su generosidad para asegurar que las puertas de San Estanislao Kostka permanezcan abiertas a los pastores de nuestro día que vienen en la obscuridad de la noche o a la luz del día. Feliz Navidad a ustedes y a sus seres queridos.

En la Madona y Creatura,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

2018 CHRISTMAS MASS SCHEDULE

MONDAY, DECEMBER 24, 2018 – CHRISTMAS EVE

7:00 PM – Spanish Mass
11:30 PM – Christmas Caroling

TUESDAY, DECEMBER 25, 2018 – NATIVITY OF OUR LORD (CHRISTMAS)

12:00 AM – Midnight English Mass
7:30 AM – English Mass
8:45 AM – Polish Mass
10:00 AM – English Mass
11:30 AM – Spanish Mass
5:30 PM – Spanish Mass

NEW YEAR'S MASS SCHEDULE

MONDAY, DECEMBER 31, 2018 – NEW YEAR'S EVE

7:00 PM – English/Spanish Mass

TUESDAY, JANUARY 1, 2019 – MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

12:00 AM – English/Spanish Mass
7:30 AM – English Mass
8:45 AM – Polish Mass
10:00 AM – English Mass
11:30 AM – Spanish Mass
5:30 PM – Spanish Mass

A black and white photograph of three children in school uniforms. On the left, a girl with her hair in braids. In the middle, another girl with her hair pulled back. On the right, a boy wearing glasses. They are all smiling and looking towards the camera. The background is slightly blurred, showing other people in a school setting.

ST. STANISLAUS KOSTKA SCHOOL

TAX CREDIT SCHOLARSHIP

You can provide a Catholic school education to children from low-income families while also receiving a state tax credit yourself. The Invest in Kids Act is different from regular charitable giving to St. Stanislaus Kostka Church or another organization.

Matching Gift Program

A group of generous donors have agreed to pool their resources and offer a 2-for-1 matching gift program to schools run by the Archdiocese of Chicago. For every dollar designated to a qualifying school through Empower Illinois between December 1, 2018 and February 28, 2019, the school will receive two dollars in matching funds. The donations are capped at \$100,000 per school.

After April 1, 2019, any matching gift program funds that are not awarded at a designated school will be reallocated to low-income students at schools with unmet demand.

Donors who would like to receive the tax credit for their 2018 taxes should begin the process prior to December 14, 2018 to ensure that they have enough time to make their gift by December 31, 2018.

For more information please visit www.archchicago.org/tcs or call 312.534.2617.

HOW WE PRAY AT ST. STANISLAUS KOSTKA

WE KEEP OUR DOORS OPEN ALL DAY AND ALL NIGHT:

We listen. In response to the call of the Blessed Virgin Mary we strive to create quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is opened to the transforming power of God's ever abiding presence. The grace of the *Holy Eucharist* will assist a covenant people on its return to childlike trust in Jesus, provide healing and strength, and inspire enthusiasm for the work of life. Therefore we wish to safeguard sacred silence in this sanctuary that God's voice is heard in the deep recesses of the soul.

WE OFFER THE SACRED MYSTERIES AD ORIENTEM:

The *Sacred Mysteries* are offered as they were for nearly 2000 years. Today, while the *ordinary form* for offering the *Holy Eucharist* has the priest facing the *sacred assembly*, here we follow an ancient form of the *Holy Offering*, the priest and the people together, raising their eyes to the *East* from where the Lord will come at the end of all things.

This option for offering the *Sacred Mysteries* was nearly universally eclipsed in the aftermath of the Second Vatican Council beginning in the mid-1960s, but Pope Benedict, Cardinal Sarah, and other Church Fathers have inspired a resurgence of this ancient gesture for offering the *Liturgy of the Holy Eucharist*.

At the *Altar of Sacrifice*, the *priest* lays down his life and the *sacred assembly* does likewise. This is our mutual *fiat* – our *yes* spoken and offered in thanksgiving that the Lord receive us as a people in need of redemption. The Lord indeed comes to us with redeeming grace. Together, priest and people offer themselves in Christ and through Christ to the Father. Ours is a plea that God make all things new and keep us on the narrow, but difficult path that serves humanity even as it carries us to the homeland. Our turning *Ad Orientem* facilitates a proper response to having been fed with the *Word of God* as well as an appropriate preparation for the *Supper of the Lamb*.

WE OFFER TWO OPTIONS FOR THE RECEPTION OF HOLY COMMUNION:

After the Second Vatican Council, standing for reception of the *Holy Eucharist* became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in *Holy Communion* is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the *Holy Eucharist* on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the *Holy Eucharist*, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

Mass Intentions for the week

Saturday, December 22, 2018

5:00 PM (Eng) ✦ Jacob Klepacz & Elmer Lewandowski

Sunday, December 23 *Fourth Sunday of Advent*

7:30 AM (Eng) Healing for Ana Szczepanski
 8:45 AM (Pol) ✦ 109th Birthday Anniv. Victor "Frank" Jendras
 10:0 AM (Eng) ✦ Deacon Frank Amerino
 11:30 PM (Sp) ✦ Juanita Castro
 5:30 PM (Sp) ✦ Cruz & Gustavo Carlos

Monday, December 24 *The Vigil of the Lord's Nativity*

7:00 PM ✦ Susan Rogalski Barrett, int. Family

Tuesday, December 25 *The Nativity of the Lord*

12:00 AM (Eng) All Mbrs. of the Oszakiewski, & Grabowski Families
 7:30 AM (Eng) ✦ Sarah Guillen Otero
 8:45 AM (Pol) ✦ Teresa Smrokowska
 10:0 AM (Eng) ✦ Jacob Klepacz & Elmer Lewandowski
 11:30 PM (Sp) ✦ José Govea
 5:30 PM (Sp) ✦ Ricardo Mora

Wednesday, December 26 *St. Stephen*

7:00 PM Birthday Blessings for Chester Klepacz

Thursday, December 27 *St. John the Apostle*

7:00 PM ✦ Alfonso Andrade

Friday, December 28 *The Holy Innocents*

7:00 PM ✦ Mary Zelaskiewicz

Saturday, December 29 *5th Day within the Octave of the Nativity of the Lord; St. Thomas Becket*

7:30 AM (Eng) ✦ Paula O'Connor, int. Rose Bartczak
 5:00 PM (Eng) Healing for Ana, & Malgorzata Dziedzic & Barbara Zurek, +Stefan Chludzinski, Maria Jelonek

Sunday, December 30 *The Holy Family of Jesus, Mary, & Joseph*

7:30 AM (Eng) For All Living & Dec'd. Mbrs. of the Lewandowski, Guereca, & O'Connor Families
 8:45 AM (Pol) Healing for Ana Szczepanski
 10:00 AM (Eng) ✦ Rose E. Pistanowich
 11:30 AM (Sp) ✦ Fernando & Carmen Dominguez
 5:30 PM (Sp) ✦ Juan & Rogelia Ibarra

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children, awaken Christendom from slumber, render the people of God wholly possessed by Jesus, the Divine Mercy; guide us to seek sanctuary in the Ark of your Immaculate Heart, alive and at one with the Most Holy Trinity, and draw down upon your children a New Pentecost to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Baby Nora; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buš, C.R.; Kathleen Buš; Armando Camirillo; Leticia Carrasco; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; Maria Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulas; Berta Escudra; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudasch; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Emily Hernández; María del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navarete; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymond Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegon; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Antonio Palacio; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Wladyslawa Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez; Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Statter; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor; Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyja; Nicholas Yach; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Lk 1:67-79
 Tuesday: Vigil: Is 62:1-5/Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 or 1:18-25
 Night: Is 9:1-6; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14
 Dawn: Is 62:11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20
 Day: Is 52-710; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14
 Wednesday: Acts 6:8-10; 7:54-59; Mt 10:17-22
 Thursday: 1 Jn 1:1-4; Jn 20:1a, 2-8
 Friday: 1 Jn 1:5—2:2; Mt 2:13-18
 Saturday: 1 Jn 2:3-11; Lk 2:22-35
 Sunday: Sir 3:2-6, 12-14; Col 3:12-21 or 3:12-17; Lk 2:41-52 or for Year C, 1 Sm 1:20-22, 24-28; 1 Jn 3:1-2, 21-24; Lk 2:41-52

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101
--------------	-----------	----------	----------------

DECEMBER 9TH SUNDAY COLLECTION

Sunday Offering	\$ 4,841.60
100 Patrons	\$ 335.00
Energy	\$ 128.00
Parish Needs	\$ 49.00
Debt Reduction	\$ 60.00
Total	\$ 5,413.60

Required Per Week \$9,101.00

Immaculate Conception: \$384.00
Retirement Fund for the Religious: \$605.00
Celebration of Our Lady of Guadalupe: \$2,551.93

Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL DEL 9 DE DICIEMBRE

Ofrenda Dominical	\$ 4,841.60
100 Padrinos	\$ 335.00
Utilidades	\$ 128.00
Necesidades	\$ 49.00
Deuda	\$ 60.00
Total	\$ 5,413.60

Requerido cada Semana \$9,101.00

Inmaculada Concepción: \$384.00
Jubilación de los Religiosos: \$605.00
Celebración de la Virgen de Guadalupe: \$2,551.93

¡Gracias por su Donación!

9 GRUDNIA KOLEKTA NIEDZIELNA

Niedziela	\$ 4,841.60
Stu Patronów	\$ 335.00
Ofiara na Energję,	\$ 128.00
Potrzeby Parafii,	\$ 49.00
i Zmniejszenie Długu	\$ 60.00
Razem Zebrałiśmy	\$ 5,413.60

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

Uroczystość Niepokalanego Poczęcia: \$384.00
Fundusz Emerytalny: \$605.00
Uroczystość Matki Boskiej z Guadalupe: \$2,551.93

Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!

ONLINE GIVING

PAYPAL

SEPTEMBER: \$850.00
OCTOBER: \$775.00

KIOSK

SEPTEMBER: \$959.00
OCTOBER: \$546.00

DONACIONES CON TARGETA

PAYPAL

SEPTIEMBRE: \$850.00
OCTUBRE: \$775.00

KIOSK

SEPTIEMBRE: \$959.00
OCTUBRE: \$546.00

OFIARA ONLINE

PAYPAL

Wrzesień: \$850.00
Październik: \$775.00

KIOSK

Wrzesień: \$959.00
Październik: \$546.00



**PRAYER TO SAINT MICHAEL
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our defense against the wickedness
and snares of the Devil.
May God rebuke him,
we humbly pray,
and do thou,
O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
thrust into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

CHRISTMAS FLOWER COLLECTION

The second collection taken up at Mass today is for the flowers for Christmas. Thank you.

PARISH DEBT & PARISH NEEDS

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 29th & 30th of December will be for the parish debt and parish needs. Thank you!

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LAS FLORES NAVIDEÑAS

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para las flores Navideñas.

REDUCCIÓN DE LA DEUDA Y NECESIDADES DE LA PARROQUIA

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 29 y 30 de Diciembre será para la reducción de la deuda y necesidades de la parroquia. Gracias.

¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2019 MASS INTENTION BOOK

The 2019 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

USE OF THE LOWER CHURCH

Due to ongoing repairs to the lower church in order to create a safe and welcoming environment, the lower church will not be available for groups for the foreseeable future. Contact Mr. Frank Duarte to schedule meeting space in the school.

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-870-2435. Thank you for your support! May God bless you!

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2019

El libro de intenciones del 2019 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

USO DEL SÓTANO DE LA IGLESIA

Por razón de las reparaciones que se están llevando a cabo en la planta baja de la iglesia para así crear un lugar seguro y agradable, la planta baja de la iglesia no estará disponible para los grupos por el momento. Favor de comunicarse con el Sr. Frank Duarte para reservar un espacio en la escuela para continuar con sus reuniones.

VENTA DE COMIDA

El Grupo de Padres de la Catequesis organizó un comité para recaudar fondos para la restauración del sótano de la iglesia. Agradecemos su apoyo ya sea consumiendo o dar una donación monetaria a Enrique o a Margarita Ibarra. Estas son las siguientes fechas de ventas de comida para que venga preparado y venga a poyarnos.

20 de enero de 2019
24 de febrero de 2019
7 de abril de 2019
5 de mayo de 2019.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA KWIATY NA BOŻE NARODZENIE

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na kwiaty na Boże Narodzenie.

KOLEKTA NA ZMNIEJSZENIE DŁUGU I POTRZEBY PARAFII
Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 29 i 30 grudnia przeznaczona jest na zmniejszenie długu i potrzeby parafii.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

INTENCJE MSZY ŚW. 2019 R.

Intencje Mszy św. na rok 2019 będą przyjmowane od 28 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego
aby odnowił oblicze ziemi.